

# cecotec

## STEELMILL TOUCH

Molinillo eléctrico/ Electric grinder



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsinstructies	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	23
4. Limpieza y mantenimiento	24
5. Resolución de problemas	25
6. Especificaciones técnicas	25
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	26
8. Garantía y SAT	26
9. Copyright	26

## INDEX

1. Parts and components	27
2. Before use	27
3. Operation	28
4. Cleaning and maintenance	29
5. Troubleshooting	29
6. Technical specifications	30
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	30
8. Technical support and warranty	31
9. Copyright	31

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	32
2. Avant utilisation	32
3. Fonctionnement	33
4. Nettoyage et entretien	34
5. Résolution de problèmes	35
6. Spécifications techniques	35
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	36
8. Garantie et SAV	36
9. Copyright	36

## INHALT

1. Teile und Komponenten	37
2. Vor dem Gebrauch	37
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	39

5. Problembhebung	40
6. Technische Spezifikationen	40
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	41
8. Garantie und Kundendienst	41
9. Copyright	41

## INDICE

1. Parti e componenti	42
2. Prima dell'uso	42
3. Funzionamento	43
4. Pulizia e manutenzione	44
5. Risoluzione dei problemi	44
6. Specifiche tecniche	45
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	45
8. Garanzia e supporto tecnico	46
9. Copyright	46

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Funcionamento	48
4. Limpeza e manutenção	49
5. Resolução de problemas	49
6. Especificações técnicas	50
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	50
8. Garantia e SAT	51
9. Copyright	51

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	52
2. Vóór u het apparaat gebruikt	52
3. Werking	53
4. Schoonmaak en onderhoud	54
5. Probleemoplossing	55
6. Technische specificaties	55
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	56
8. Garantie en technische ondersteuning	56
9. Copyright	56

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	57
2. Przed użyciem	57
3. Funkcjonowanie	58
4. Czyszczenie i konserwacja	59
5. Rozwiązywanie problemów	60
6. Specyfikacja techniczna	60

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	61
9. Prawa autorskie	61

## OBSAH

1. Díly a součásti	62
2. Před použitím	62
3. Provoz	63
4. Čištění a údržba	64
5. Řešení problémů	64
6. Technické specifikace	65
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
8. Záruka a technický servis	66
9. Copyright	66

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entienden los riesgos que entraña.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Cecotec, por nuestro servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas del producto cuando lo vacíe y durante la limpieza.
- Las cuchillas del interior del producto están muy afiladas, manéjelas con cuidado.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso o lo esté limpiando, antes de desmontar o montar el producto. Deje que se enfríe completamente

antes de montar o retirar cualquier pieza y/o proceder con su limpieza.

- Desconecte el aparato y desenchufe la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No utilice accesorios que no hayan sido proporcionados o recomendados por Cecotec ya que podrían dañar el producto o resultar en un riesgo.
- No conecte el dispositivo a la toma de corriente si no está montado de forma correcta y segura.
- No sobrepase la marca MAX.
- Este dispositivo solo sirve para moler granos de café. No lo utilice para moler cualquier otro tipo de alimento.
- Para evitar el sobrecalentamiento del motor, no utilice el sistema de muelas planas más de un minuto seguido.
- Deje descansar durante un minuto el dispositivo tras usarlo dos veces seguidas. No realice más de dos ciclos a la vez.
- No mueva el dispositivo cuando esté en marcha.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec, our after-sales service, or similar qualified personnel to avoid risks.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for both the device and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful with the blades when emptying and cleaning the product.
- The blades inside the product are very sharp, handle them carefully to avoid cuts.
- Unplug the appliance from the mains when not in use or when cleaning, before disassembling, or assembling the product. Allow it to cool down completely before attaching or removing parts and before cleaning the appliance.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or related parts that move during use.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.

- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Never leave the appliance unattended during use.
- Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as these could cause damage to the appliance or result in hazards.
- Do not connect the device to the power supply unless fully and safely assembled.
- Do not exceed the MAX mark.
- The device is only suitable for grinding coffee beans. Do not use it to grind any other type of food.
- To avoid overheating the motor, do not use the flat grindstone system for more than one minute at a time.
- Let the device rest for one minute after using it twice in succession. Do not perform more than two grinding cycles at a time.
- Do not move the appliance during operation.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Cecotec, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lorsqu'il est vidé et pendant le nettoyage.
- Les lames à l'intérieur du produit sont très aiguisées, manipulez-les avec soin.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors du nettoyage, avant de démonter ou d'assembler le produit. Laissez refroidir le produit avant d'assembler ou enlever une pièce quelconque, et/ou avant de le nettoyer.

- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas d'accessoires qui n'aient pas été fournis ou recommandés par Cecotec, ils pourraient abîmer l'appareil ou représenter un risque.
- Ne branchez pas l'appareil à la prise de courant s'il n'est pas monté correctement et en toute sécurité.
- Ne dépassez pas la marque « Max ».
- Cet appareil sert seulement à moudre des grains de café. Ne l'utilisez pas moudre autre type d'aliment.
- Afin d'éviter la surchauffe du moteur, essayez de ne pas utiliser le système de moules plates pendant plus d'une minute.
- Laissez reposer l'appareil pendant une minute après l'avoir utilisé deux fois de suite. Ne réalisez plus de deux cycles en même temps.
- Ne bougez pas l'appareil lorsqu'il soit en fonctionnement.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Cecotec, unserem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Produkts beim Entleeren und bei der Reinigung.
- Die Klingen von der Innenseite des Produkts sind sehr scharf, hantieren Sie mit den Klingen vorsichtig.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen, bevor Sie es zerlegen oder zusammenbauen. Lassen Sie das Gerät vollständig

abkühlen, bevor Sie Teile zusammenbauen oder entfernen und/oder mit der Reinigung fortfahren.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Betriebs bewegen, austauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec geliefert oder empfohlen wurde, da es das Produkt beschädigen oder eine Gefahr darstellen kann.
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit der Steckdose, wenn dies nicht sicher und korrekt montiert wurde.
- Überschreiten Sie nicht die „Max“-Markierung.
- Dieses Gerät ist nur für Kaffeebohnen zu Mahlen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Lebensmittel zu Zerkleinern.
- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, darf das Flachrad-System nicht länger als eine Minute benutzt werden.
- Lassen Sie das Gerät eine Minute lang ausruhen, nachdem Sie es zweimal hintereinander benutzt haben. Nicht mehr als zweimal hintereinander benutzen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es es in Betrieb ist.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito da Cecotec, dal servizio di post vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per agli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione nel maneggiare le lame del prodotto durante lo svuotamento e la pulizia.
- Le lame all'interno del prodotto siano ben affilate, maneggiale con cura.
- Scollegare l'apparecchio presa di corrente quando non viene utilizzato o durante la pulizia, prima di smontarlo o montarlo. Lasciare raffreddare completamente prima di montare o rimuovere qualsiasi parte e/o procedere con la pulizia.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti che si muovono durante l'uso.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare accessori che non siano stati forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- Non collegare il dispositivo alla presa di corrente se non è montato correttamente e in modo sicuro.
- Non superare il livello MAX.
- Questo dispositivo è adatto solo alla macinazione di chicchi di caffè. Non utilizzarlo per macinare altri tipi di alimenti.
- Per evitare di surriscaldare il motore, non utilizzare il sistema a mole piatte per più di un minuto alla volta.
- Lasciare riposare l'apparecchio per un minuto dopo averlo utilizzato due volte di seguito. Non eseguire più di due cicli di macinazione alla volta.
- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela Cecotec, pelo seu Serviço Pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas do aparelho durante a limpeza e quando o esvaziar.
- As lâminas do interior do aparelho estão muito afiadas, manuseie com cuidado.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da corrente quando não estiver a ser utilizado ou durante a limpeza, antes de desmontar ou montar o aparelho. Deixe que arrefeça por completo antes de montar ou remover qualquer peça e/ou proceder com a limpeza do aparelho.

- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize acessórios que não tenham sido proporcionados ou recomendados pela Cecotec, são de risco e poderão danificar o aparelho ou o utilizador.
- Não conecte o aparelho à corrente elétrica se não estiver montado de forma correta e segura.
- Não ultrapasse a marca MAX.
- Este aparelho só serve para moer grãos de café. Não o utilize para moer outros tipos de alimentos.
- Para evitar o aquecimento excessivo do motor, não utilize o sistema de mós planas durante mais de um minuto consecutivo.
- Deixe descansar o aparelho durante um minuto depois de usar duas vezes seguidas. Não realize mais de dois ciclos de uma vez.
- Não mova o aparelho quando estiver a funcionar.



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig met de messen van het product tijdens het legen en schoonmaken.
- De messen in het product zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt of schoonmaakt, voordat u het product demonteert of monteert. Laat het volledig afkoelen voordat u onderdelen monteert of verwijdert en/of verder gaat met de reiniging.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd of aanbevolen, omdat deze het product kunnen beschadigen of gevaar kunnen opleveren.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, als het niet correct en veilig is gemonteerd.
- Overschrijd de "MAX" markering niet.
- Dit apparaat is alleen geschikt om koffiebonen te malen. Gebruik het niet om andere voedingsmiddelen te malen.
- Om oververhitting van de motor te voorkomen, mag het slijpsysteem niet langer dan een minuut achtereen worden gebruikt.
- Laat het apparaat een minuut rusten nadat u het twee keer achter elkaar hebt gebruikt. Voer niet meer dan twee cycli per keer uit.
- Verplaats het apparaat niet als het in werking is.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez firmę Cecotec, nasz serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami produktu podczas jego opróżniania i czyszczenia.
- Ostrza wewnątrz produktu są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przed czyszczeniem oraz przed demontażem lub

montażem produktu. Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed montażem lub demontażem jakichkolwiek części i/lub czyszczeniem.

- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą uszkodzić produkt lub spowodować zagrożenie.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdka elektrycznego, jeśli nie jest prawidłowo i bezpiecznie zamontowane.
- Nie przekraczaj oznaczenia MAX.
- To urządzenie służy wyłącznie do mielenia ziaren kawy. Nie używaj go do mielenia innych rodzajów żywności.
- Aby uniknąć przegrzania silnika, nie używaj systemu płaskich ściernic bez przerwy dłużej niż przez jedną minutę.
- Po dwukrotnym użyciu urządzenia należy odczekać minutę. Nie należy wykonywać więcej niż dwóch cykli jednocześnie.
- Nie przenoś urządzenia, gdy jest uruchomione.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit společnost Cecotec, náš poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ:** nesprávné nebo nevhodné použití může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu.
- Při manipulaci s čepelemi výrobku při jeho vyprazdňování a čištění buďte opatrní.
- Čepele uvnitř výrobku jsou velmi ostré, proto s nimi zacházejte opatrně.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte nebo pokud ho čistíte, před demontáží nebo montáží výrobku. Nechte ho zcela vychladnout před montáží nebo demontáží jakýchkoli dílů a/nebo čištěním.
- Odpojte zařízení od elektrické sítě a vypněte jej před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Nenechávejte výrobek bez dozoru během jeho provozu.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno nebo doporučeno společností Cecotec, protože může dojít k poškození výrobku nebo k riziku.
- Nepřipojujte zařízení k elektrické zásuvce, pokud není správně a bezpečně namontováno.
- Nepřekračujte značku Max.
- Toto zařízení je určeno pouze k mletí kávových zrn. Nepoužívejte ho k mletí jiných druhů potravin.
- Abyste zabránili přehřátí motoru, nepoužívejte systém plochých kotoučů déle než jednu minutu v kuse.
- Nechte odpočinout zařízení po dobu jedné minuty poté, co jste jej dvakrát po sobě použili. Neprovádějte více než dva cykly najednou.
- Nehýbejte se zařízením, když je v provozu.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Leyenda de la figura 1:

1. Tapa
2. Tolva de café en grano
3. Rueda de molienda
4. Cuerpo
5. Panel de control
6. Salida del café molido
7. Soporte
8. Bandeja
9. Tapa de estanqueidad
10. Tapa del recipiente del café molido
11. Recipiente del café molido

Leyenda de la figura 2:

1. Botón para disminuir
2. Botón para aumentar
3. Café molido en recipiente
4. Café Espresso
5. Café Espresso Doble
6. Start/Pause

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja

- Molinillo

- Recipiente
- Soporte porta filtro
- Cepillo limpiador
- Este manual de instrucciones

## 3. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el aparato a una toma de corriente eléctrica. El molinillo entra en modo de espera y todos los iconos de la pantalla parpadean. El valor que sale por defecto de la pantalla es «888».
2. Pulse el icono para seleccionar la función de llenado del recipiente de café molido y personalizar (/) la función. Podrá seleccionar la cantidad de café que quiere moler en función midiendo esta cantidad en cafés espresso. A continuación, pulse el icono para que la máquina se ponga en marcha.
3. Pulse el icono para seleccionar la función de Café Espresso. El valor por defecto que aparecerá en la pantalla serán 8 segundos, pero puede modificarlo al gusto utilizando las teclas (/). Pulse el icono para que la máquina se ponga en marcha.
4. Pulse el icono para seleccionar la función de Café Espresso Doble. El valor por defecto que aparecerá en la pantalla serán 15 segundos, pero puede modificarlo al gusto utilizando las teclas (/). Pulse el icono para que la máquina se ponga en marcha.
5. La máquina dispone de función de memoria, por lo que recordará la última función seleccionada.
6. Tras 15 minutos de inactividad, la máquina entrará en modo de espera. En este modo, el icono de Inicio/Pausa parpadeará.

### Retirar la tolva de café en grano

Fig. 3

1. Asegúrese de que la máquina está desenchufada.
2. Sujete el cuerpo del molinillo. A continuación, gire la tolva en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que la marca que se encuentra en la parte inferior quede alineada con la marca del cuerpo. Después, tire de ella hacia arriba.

### Colocar la tolva de café en grano

Fig. 4

1. Asegúrese de que no quedan restos de café en la parte superior de la rueda de molienda. Si queda algún resto de café, utilice el cepillo proporcionado para limpiarlo.
2. Alinee la marca de la tolva con la del cuerpo y gire la tolva en el sentido de las agujas del reloj hasta que se quede fija.

NOTA: Si la tolva no está instalada, el molinillo no podrá ponerse en marcha.

**Ajuste del espesor del café molido**

Fig. 6

1. Ponga el recipiente del café molido o el brazo portafiltros en el soporte.
2. Abra la tapa de la tolva y añada los granos de café ( Fig.5). A continuación, coloque la tapa. Una vez realizado este paso, puede ajustar el grado de molienda.
3. El molinillo dispone de varios engranajes para ajustar el grado de molienda. Gire la tolva para ajustarla según el tipo de café que esté preparando.
4. Ajuste el grado de molienda.

**4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

1. Limpie la rueda de molienda de manera regular. Con esto no solo conseguirá que el café se mantenga en condiciones higiénicas, sino también alargar la vida útil de la rueda.
2. Para mantener el aroma del café y evitar que se deteriore, vacíe el recipiente del café molido después de cada uso.
3. Asegúrese de desenchufar el aparato antes de limpiarlo.
4. No meta el molinillo, el cable de alimentación o el enchufe en el agua.
5. No utilice productos limpiadores fuertes ni estropajos abrasivos para limpiar la máquina.
6. Para desmontar el engranaje superior, sujete su soporte y gire el símbolo del triángulo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición «OPEN». A continuación, levántelo y limpie el engranaje superior con un cepillo. Fig. 7
7. Limpie los restos de café (Fig. 8) del engranaje inferior y del compartimento con un cepillo.
8. Una vez realizada la limpieza, coloque el engranaje en el compartimento. (Fig.9) Alinee el símbolo del triángulo con la posición «OPEN». Gire el soporte en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un clic. Alinee el símbolo del triángulo con la posición «CLOSED» para completar la instalación.

Nota: Para volver a colocar la rueda de molienda, debe retirar los restos de café.

**5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Posibles causas	Solución
El molinillo no funciona	No está enchufado	Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.
	El motor está bloqueado	Limpie el molinillo y revise que no hay algún grano de café excesivamente duro que esté atascando las ruedas de molienda.
Huele a quemado	El motor está bloqueado	Limpie el molinillo y revise que no hay algún grano de café excesivamente duro que esté atascando las ruedas de molienda. Trate de usar siempre café de tueste natural. El café torrefacto estropeará el molinillo con el tiempo.
Tarda mucho en moler	Ajuste la rueda de molienda a niveles más gruesos	Cuando los granos de café se muelen muy finos, el molinillo absorbe muy pocos gramos por segundo, con lo que tendrá que repetir el proceso más veces para adquirir una mayor cantidad de café.
El café sale muy grueso	Ajuste la rueda de molienda a niveles más finos	Si desea resultado más finos, ajuste la rueda de molienda a niveles más finos, pero tenga en cuenta que el resultado variará en función del tipo de café en grano que se esté usando.

**6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Referencia del producto: 01805  
 Producto: SteelMill Touch  
 Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50/60 Hz  
Potencia: 150 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 key:

1. Lid
2. Coffee bean hopper
3. Grinding wheel
4. Main body
5. Control panel
6. Ground coffee outlet
7. Portafilter
8. Tray
9. Sealing cap
10. Ground coffee container lid
11. Ground coffee container

Fig. 2 key:

1. Decrease icon
2. Increase icon
3. Ground coffee in container
4. Single Espresso
5. Double Espresso
6. Start/Pause

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE













- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### Box content

- Grinder

- Container
- Portafilter
- Cleaning brush
- Instruction manual

### 3. OPERATION

1. Connect the appliance to a mains socket. The grinder enters standby mode and all icons on the display flash. The default value on the display is "888".
2. Press the  icon to select the ground coffee container filling function, you can customise the function by using /. You can select the amount of coffee you want to grind by measuring this amount in espresso coffees. Next, press the  icon to switch on the appliance.
3. Press the  icon to select the Single Espresso function. The default value that will appear on the display will be 8 seconds, but you can change it according to your preferences by using the / icons. Press the  icon to start the appliance.
4. Press the  icon to select the Double Espresso function. The default value that will appear on the display will be 15 seconds, but you can change it according to your preferences by using the / icons. Press the  icon to start the appliance.
5. The appliance has a memory function, so it will remember the last function selected.
6. After 15 minutes of inactivity, the appliance will enter standby mode. In this mode, the Start/Pause icon will flash.

#### Removing the coffee bean hopper

Fig. 3

1. Make sure that the appliance is unplugged.
2. Hold the grinder body. Then, turn the hopper counterclockwise until the mark on the bottom of the hopper is aligned with the mark on the body. Next, pull it upwards.

#### Positioning the coffee bean hopper

Fig. 4

1. Make sure that there is no coffee residue on the top of the grinding wheel. If any coffee residue remains, use the brush provided to clean it.
2. Align the mark on the hopper with the mark on the body and turn the hopper clockwise until it locks into place.

NOTE: if the hopper is not installed, the grinder cannot be started.

#### Adjusting ground coffee thickness

Fig. 6.

1. Place the ground coffee container or portafilter of your coffee machine in the portafilter.
2. Open the hopper lid and add the coffee beans (Fig. 5). Then, put the lid on. After this step, you can adjust the degree of grinding.
3. The grinder has several gears for adjusting the degree of grinding. Turn the hopper to adjust it according to the type of coffee you are preparing.
4. Adjust the degree of grinding.

### 4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Clean the grinding wheel regularly. This not only ensures that the coffee remains hygienic, but also extends the service life of the wheel.
2. To maintain the aroma of the coffee and prevent it from deteriorating, empty the ground coffee container after each use.
3. Be sure to unplug the appliance before cleaning.
4. Do not immerse the grinder, power cord, or plug in water.
5. Do not use strong cleaning agents or abrasive scouring pads to clean the appliance.
6. To remove the upper gear, hold the upper gear holder and turn the triangle symbol counterclockwise to the "OPEN" position. Then, lift it up and clean the upper gear with a brush. Fig. 7
7. Clean the coffee residue (Fig. 8) from the lower gear and the compartment with a brush.
8. After cleaning, place the gear unit in the compartment (Fig. 9). Align the triangle symbol with the "OPEN" position. Turn the bracket clockwise until you hear a click. Align the triangle symbol with the "CLOSE" position to complete the installation.

Note: to replace the grinding wheel, you must remove the coffee residue.

### 5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The grinder does not work	It is not plugged in	Plug the power cord into a grounded outlet.
	The motor is blocked.	Clean the grinder and check that there are no excessively hard coffee beans clogging the grinding wheels.

Smells like burnt	The motor is blocked.	Clean the grinder and check that there are no excessively hard coffee beans clogging the grinding wheels. Always try to use naturally roasted coffee. Roasted coffee will damage the grinder over time.
Takes too long to grind	Adjust the grinding wheel to coarser levels.	When coffee beans are ground very fine, the grinder absorbs very few grams per second, so you will have to repeat the process more times to acquire a larger quantity of coffee.
Coffee comes out too thick	Adjust the grinding wheel to finer levels.	If finer results are desired, adjust the grinding wheel to finer levels, but note that the result will vary depending on the type of coffee beans being used.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01805  
 Product: SteelMill Touch  
 Voltage: 220-240 V  
 Frequency: 50/60 Hz  
 Power: 150 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
 Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle
2. Trémie pour café en grains
3. Roue de mouture
4. Unité
5. Panneau de contrôle
6. Sortie du café moulu
7. Support du bras porte-filtres
8. Plateau
9. Bouchon
10. Couvercle du réservoir du café moulu
11. Réservoir du café moulu

Image 2

1. Icône diminuer
2. Icône augmenter
3. Café moulu dans le réservoir
4. Café Espresso
5. Café Espresso double
6. Démarrage/Pause

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION










- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte

- Moulin

- Réservoir
- Support du bras porte-filtres
- Brosse de nettoyage
- Manuel d'instructions

## 3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant. Le moulin passera en mode veille et toutes les icônes de l'écran clignoteront. La valeur par défaut affichée à l'écran est « 888 ».
2. Appuyez sur l'icône  pour sélectionner la fonction de remplissage du réservoir du café moulu et personnaliser  la fonction. Vous pourrez sélectionner la quantité de café que vous souhaitez moudre. Appuyez ensuite sur l'icône  pour démarrer l'appareil.
3. Appuyez sur l'icône  pour sélectionner la fonction Café Espresso. La valeur par défaut qui apparaîtra sur l'écran sera de 8 secondes, mais vous pouvez la modifier à l'aide des icônes . Appuyez sur l'icône  pour démarrer l'appareil.
4. Appuyez sur l'icône  pour sélectionner la fonction Café Espresso double. La valeur par défaut qui apparaîtra sur l'écran sera de 15 secondes, mais vous pouvez la modifier à l'aide des icônes . Appuyez sur l'icône  pour démarrer l'appareil.
5. L'appareil est doté d'une fonction Mémoire qui permet de mémoriser la dernière fonction sélectionnée.
6. Après 15 minutes d'inactivité, l'appareil passera en mode veille. Dans ce mode, l'icône Démarrage/Pause clignotera.

### Retirer la trémie de café en grains

Img. 3

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
2. Tenez l'unité principale du moulin. Tournez ensuite la trémie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère au fond de la trémie soit aligné avec le repère sur l'unité. Tirez ensuite la trémie vers le haut.

### Placer la trémie de café en grains

Img. 4

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus de café sur le dessus de la roue de mouture. S'il reste des résidus de café, utilisez la brosse fournie pour les nettoyer.
2. Alignez le repère de la trémie sur celui de l'unité et tournez la trémie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'emboîte.

NOTE : Si la trémie n'est pas installée, le moulin ne s'allumera pas.

**Régler l'épaisseur du café moulu**

Img. 6

1. Placez le réservoir du café moulu ou le bras porte-filtre dans le support.
2. Ouvrez le couvercle de la trémie et ajoutez les grains de café (Img. 5). Placez ensuite le couvercle. Après cette étape, vous pouvez ajuster le niveau de mouture.
3. Le moulin est doté de plusieurs engrenages permettant de régler le niveau de mouture. Tournez la trémie pour l'ajuster en fonction du type de café que vous préparez.
4. Réglez le niveau de mouture.

**4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Nettoyez régulièrement la roue de mouture. Cela permet non seulement de maintenir le café dans de bonnes conditions, mais aussi de prolonger la durée de vie de la roue.
2. Pour préserver l'arôme du café et éviter qu'il ne se détériore, videz le réservoir du café moulu après chaque utilisation.
3. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
4. N'immergez pas le moulin, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
5. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de tampons à récurer abrasifs pour nettoyer l'appareil.
6. Pour retirer l'engrenage supérieur, tenez le support de l'engrenage supérieur et tournez le symbole du triangle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « OPEN ». Soulevez-le ensuite et nettoyez l'engrenage supérieur à l'aide d'une brosse. Img. 7
7. Nettoyez les résidus de café (Img. 8) de l'engrenage inférieur et du compartiment à l'aide d'une brosse.
8. Après le nettoyage, placez l'engrenage dans le compartiment. (Img. 9) Aligned le symbole du triangle sur la position « OPEN ». Tournez le support dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Aligned le symbole du triangle sur la position « CLOSE » pour terminer le montage.

Note : Pour replacer la roue de mouture, il est nécessaire d'enlever les résidus de café.

**5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES**

Problème	Possibles causes	Solution
Le moulin ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché	Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant avec connexion à terre.
	Le moteur est bloqué.	Nettoyez le moulin et vérifiez qu'aucun grain de café n'obstrue la roue de mouture.
Odeur de brûlé.	Le moteur est bloqué.	Nettoyez le moulin et vérifiez qu'aucun grain de café n'obstrue la roue de mouture. Essayez toujours d'utiliser du café de torréfaction naturelle. Le café torréfié endommagera le moulin au fil du temps.
La mouture prend beaucoup de temps.	Ajustez la roue à des niveaux de mouture plus grossiers.	Lorsque les grains de café sont moulus très finement, le moulin absorbe très peu de grammes par seconde, de sorte qu'il faut répéter le processus plusieurs fois pour obtenir une plus grande quantité de café.
Le café moulu est trop grossier.	Ajustez la roue à des niveaux de mouture plus fins.	Si vous souhaitez obtenir des résultats de mouture plus fins, réglez la roue de mouture sur des niveaux de mouture plus fins, mais notez que le résultat variera en fonction du type de grain de café utilisé.

**6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Référence : 01805

Produit : SteelMill Touch

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 150 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Legende Abbildung 1:

1. Deckel
2. Kaffeebohnen-Schütte
3. Kaffeeschleifscheibe
4. Körper
5. Bedienfeld
6. Ausgabe von gemahlenem Kaffee
7. Halterung
8. Backblech
9. Dichtungskappe
10. Behälterdeckel für gemahlenen Kaffee
11. Behälter für gemahlenen Kaffee

Legende Abbildung 2:

1. Verringern-Symbol
2. Erhöhen-Symbol
3. Gemahlener Kaffee im Behälter
4. Espresso-Kaffee Symbol
5. Doppelter-Espresso Symbol
6. Start/Pause

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH













- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

**Vollständiger Inhalt**

- Kaffeemühle

- Behälter
- Filterhalter
- Reinigungsbürste
- Diese Bedienungsanleitung

### 3. BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Die Kaffeemühle geht in den Standby-Modus und alle Symbole auf dem Display blinken. Der Standardwert auf dem Bildschirm ist „888“.
2. Drücken Sie das Symbol , um die Funktion zum Füllen des Kaffeepulverbehälters auszuwählen und die Funktion anzupassen (/). Sie können die zu mahlende Kaffeemenge auswählen, indem Sie diese Menge in espressokaffee messen. Drücken Sie dann das Symbol , um das Gerät zu starten.
3. Drücken Sie das Symbol , um die Funktion Espresso zu wählen. Der Standardwert, der auf dem Display angezeigt wird, ist 8 Sekunden, aber Sie können ihn mit den Tasten (/) nach Belieben ändern. Drücken Sie das Symbol , um das Gerät zu starten.
4. Drücken Sie das Symbol , um die Funktion „Doppelter Espresso“ auszuwählen. Der Standardwert, der auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist 15 Sekunden, aber Sie können ihn mit den Tasten (/) nach Belieben ändern. Drücken Sie das Symbol , um das Gerät zu starten.
5. Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion, so dass es sich die zuletzt gewählte Funktion merkt.
6. Nach 15 Minuten Inaktivität geht das Gerät in den Standby-Modus über. In diesem Modus blinkt das Start/Pause-Symbol.

#### Herausnehmen des Bohnenbehälters

Abb. 3

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
2. Halten Sie das Gehäuse. Drehen Sie dann den Trichter gegen den Uhrzeigersinn, bis die Markierung am Boden des Trichters mit der Markierung am Gehäuse übereinstimmt. Ziehen Sie es dann nach oben.

#### Platzierung des Bohnenbehälters

Abb. 4

1. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Kaffeerückstände auf der Oberseite der Schleifscheibe befinden. Sollten Kaffeereste zurückbleiben, verwenden Sie den mitgelieferten Pinsel, um diese zu entfernen.
2. Richten Sie die Markierung am Trichter an der Markierung am Gehäuse aus und drehen Sie den Trichter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

HINWEIS: Wenn der Trichter nicht installiert ist, kann die Kaffeemühle nicht gestartet werden.

Einstellen der Stärke des gemahlene Kaffees

Abb. 6

1. Setzen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee oder den Filterhalterarm in den Halter ein.
2. Öffnen Sie den Trichterdeckel und geben Sie die Kaffeebohnen ein (Abb. 5). Dann setzen Sie den Deckel auf. Nach diesem Schritt können Sie den Mahlgrad einstellen.
3. Die Kaffeemühle verfügt über mehrere Zahnräder zur Einstellung des Mahlgrads. Drehen Sie den Trichter, um ihn an die Art des zubereiteten Kaffees anzupassen.
4. Stellen Sie den Mahlgrad ein.

### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Reinigen Sie die Schleifscheibe regelmäßig. Das sorgt nicht nur dafür, dass der Kaffee hygienisch bleibt, sondern verlängert auch die Lebensdauer des Rades.
2. Um das Aroma des Kaffees zu bewahren und zu verhindern, dass er verdirbt, leeren Sie den Behälter für gemahlene Kaffee nach jedem Gebrauch.
3. Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker.
4. Tauchen Sie die Kaffeemühle, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
6. Um das obere Zahnrad zu entfernen, halten Sie den oberen Zahnradhalter und drehen Sie das Dreieckssymbol gegen den Uhrzeigersinn in die Position „OPEN“. Heben Sie es dann an und reinigen Sie das obere Zahnrad mit einer Bürste. Abb. 7
7. Reinigen Sie den unteren Gang und das Kaffeefach mit einer Bürste von Kaffeerückständen (Abb. 8).
8. Legen Sie das Getriebe nach der Reinigung in den Getrieberaum. (Abb.9) Richten Sie das Dreieckssymbol auf die Position „OPEN“ aus. Drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Richten Sie das Dreieckssymbol auf die Position „CLOSED“ aus, um die Installation abzuschließen.

Hinweis: Um die Schleifscheibe auszutauschen, müssen Sie die Kaffeerückstände entfernen.

**5. PROBLEMBEHEBUNG**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Kaffeemühle funktioniert nicht	Es ist nicht eingesteckt	Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose an.
	Den Motor ist blockiert.	Reinigen Sie die Kaffeemühle und überprüfen Sie, ob die Mahlwerke nicht durch zu harte Kaffeebohnen verstopft sind.
Riecht verbrannt	Den Motor ist blockiert.	Reinigen Sie die Kaffeemühle und überprüfen Sie, ob die Mahlwerke nicht durch zu harte Kaffeebohnen verstopft sind. Versuchen Sie immer, natürlich gerösteten Kaffee zu verwenden. Gerösteter Kaffee beschädigt mit der Zeit die Kaffeemühle.
Braucht zu lange zum Mahlen	Die Schleifscheibe gröber einstellen	Wenn die Kaffeebohnen sehr fein gemahlen sind, nimmt die Kaffeemühle nur sehr wenige Gramm pro Sekunde auf, so dass Sie den Vorgang mehrmals wiederholen müssen, um eine größere Kaffeemenge zu erhalten.
Der Kaffee ist zu dickflüssig	Einstellen der Schleifscheibe auf feinere Stufen	Wenn Sie ein feineres Ergebnis wünschen, stellen Sie die Mahlscheibe auf eine feinere Stufe, aber beachten Sie, dass das Ergebnis je nach Art der verwendeten Kaffeebohnen variiert.

**6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

Referenz des Gerätes: 01805  
 Produkt: SteelMill Touch  
 Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz  
 Leistung: 150 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.  
 Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

**7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

**8. GARANTIE UND KUNDENDIENST**

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

**9. COPYRIGHT**

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Legenda della figura 1:

1. Coperchio
2. Contenitore per chicchi di caffè
3. Mola
4. Struttura
5. Pannello di controllo
6. Uscita del caffè macinato
7. Staffa
8. Teglia
9. Tappo
10. Coperchio del contenitore del caffè macinato
11. Contenitore del caffè macinato

Legenda della figura 2:

1. Tasto per diminuire
2. Tasto per aumentare
3. Caffè macinato nel contenitore
4. Icona Espresso
5. Doppio espresso
6. Avvio/pausa

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO










- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

- Macinino

- Cestello estraibile
- Supporto portafiltro
- Spazzola per la pulizia
- Il presente manuale di istruzioni

## 3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'apparecchio alla corrente. La macina passa in modalità standby e tutte le icone sul display lampeggiano. Il valore predefinito sul display è "888".
2. Premere l'icona  per selezionare la funzione di riempimento del contenitore del caffè macinato e personalizzare (  ) la funzione. È possibile selezionare la quantità di caffè da macinare. Quindi premere l'icona  per avviare la macchina.
3. Premere l'icona  per selezionare la funzione Espresso. Il valore predefinito che apparirà sul display sarà di 8 secondi, ma è possibile modificarlo a piacere utilizzando le icone (  ). Premere l'icona  per avviare la macchina.
4. Premere l'icona  per selezionare la funzione Doppio espresso. Il valore predefinito che apparirà sul display sarà di 15 secondi, ma è possibile modificarlo a piacere utilizzando le icone (  ). Premere l'icona  per avviare la macchina.
5. La macchina è dotata di una funzione di memoria, per cui ricorda l'ultima funzione selezionata.
6. Dopo 15 minuti di inattività, la macchina entrerà in modalità standby. In questa modalità, l'icona Avvio/Pausa lampeggia.

### Rimuovere il contenitore dei chicchi di caffè

Fig. 3

1. Assicurarsi che la macchina sia scollegata.
2. Tenere il corpo della macina. Ruotare quindi il contenitore dei chicchi di caffè in senso antiorario fino a quando il segno sul fondo del contenitore non è allineato con il segno sul corpo. Quindi tirare verso l'alto.

### Posizionare il contenitore dei chicchi di caffè

Fig. 4

1. Assicurarsi che non vi siano residui di caffè sulla parte superiore della mola. Se rimangono residui di caffè, utilizzare la spazzola in dotazione per pulirli.
2. Allineare il segno sul contenitore con il segno sul corpo e ruotare il contenitore in senso orario finché non si blocca in posizione.

NOTA BENE: Se il contenitore non è installato, la macina non può essere avviata.

**Regolare lo spessore del caffè macinato**

Fig. 6

1. Posizionare il contenitore del caffè macinato o il braccio portafiltro nel supporto.
2. Aprire il coperchio del contenitore e aggiungere i chicchi di caffè (Fig. 5). Posizionare il coperchio. Dopo questa fase, è possibile regolare il grado di macinatura.
3. La macina è dotata di diversi ingranaggi per regolare il grado di macinatura. Ruotare il contenitore per regolarlo in base al tipo di caffè che si sta preparando.
4. Regolare il livello di macinatura.

**4. PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Pulire regolarmente la mola. In questo modo non solo si garantisce l'igiene del caffè, ma si prolunga anche la durata della mola.
2. Per mantenere l'aroma del caffè ed evitare che si deteriori, svuotare il contenitore del caffè macinato dopo ogni utilizzo.
3. Verificare di aver scollegato l'apparecchio prima di pulirlo.
4. Non immergere la macina, il cavo di alimentazione o la spina in acqua.
5. Non utilizzare detergenti forti o spugne abrasive per pulire la macchina.
6. Per rimuovere l'ingranaggio superiore, tenere il supporto dell'ingranaggio superiore e ruotare il simbolo del triangolo in senso antiorario in posizione "OPEN". Quindi sollevarlo e pulire l'ingranaggio superiore con una spazzola. Fig. 7
7. Pulire i residui di caffè (Fig. 8) dall'ingranaggio inferiore e dal vano con una spazzola.
8. Dopo la pulizia, riporre l'ingranaggio nel vano. (Fig. 9) Allineare il simbolo del triangolo alla posizione "OPEN". Ruotare il supporto in senso orario fino a sentire uno scatto. Allineare il simbolo del triangolo alla posizione "CLOSE" per completare l'installazione.

Nota: Per sostituire la mola, è necessario rimuovere i residui di caffè.

**5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il macinino non funziona	L'apparecchio non è collegato alla corrente	Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente con messa a terra.
	Il motore è bloccato.	Pulire la macina e verificare che i chicchi di caffè non intasino le mole.

Odore di bruciato.	Il motore è bloccato.	Pulire la macina e verificare che i chicchi di caffè non intasino le mole. Cercate sempre di utilizzare caffè a tostatura naturale. Il caffè tostato danneggia la macina nel tempo.
La macinatura richiede molto tempo.	Regolare la mola a livelli più grossolani.	Quando i chicchi di caffè sono macinati molto fini, il macinino assorbe pochi grammi al secondo; quindi, è necessario ripetere il processo più volte per ottenere una maggiore quantità di caffè.
Il caffè macinato esce molto grossolano.	Regolare la mola a livelli più fini.	Se si desidera un risultato più fine, regolare la mola su livelli più fini, ma si noti che il risultato varia a seconda del tipo di chicchi di caffè utilizzati.

**6. SPECIFICHE TECNICHE**

Codice prodotto: 01805  
 Prodotto: SteelMill Touch  
 Voltaggio: 220-240 V  
 Frequenza: 50/60 Hz  
 Potenza: 150 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

**7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature

elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Legenda da figura 1:

1. Tampa
2. Funil de café em grãos
3. Mó
4. Estrutura
5. Painele de controlo
6. Saída do café moído
7. Suporte
8. Bandeja
9. Tampa de vedação
10. Tampa do recipiente do café moído
11. Recipiente do café moído

Legenda da figura 2:

1. Botão Diminuir
2. Botão Aumentar
3. Café moído no recipiente
4. Café Espresso
5. Café Espresso duplo
6. Iniciar/Pausar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

- Moinho de café



- Recipiente de café
- Suporte porta-filtro
- Escova de limpeza
- Manual de instruções

### 3. FUNCIONAMENTO

1. Ligue o aparelho à tomada elétrica. O aparelho entrará no modo standby e todos os indicadores no ecrã piscarão. O valor predefinido no ecrã é "888".
2. Toque no para selecionar a função Encher o recipiente de café moído e personalizar (/) a função. Pode selecionar a quantidade de café que pretende moer, medindo essa quantidade em cafés expresso. Em seguida, toque no para iniciar a máquina.
3. Toque no para selecionar a função Café Expresso. O valor predefinido que aparecerá no ecrã será de 8 segundos, mas pode alterá-lo como desejar, utilizando /. Toque no para iniciar a máquina.
4. Toque no para selecionar a função Café Expresso Duplo. O valor predefinido que aparecerá no ecrã será de 15 segundos, mas pode alterá-lo como desejar, utilizando /. Toque no para iniciar a máquina.
5. A máquina tem a função Memória, pelo que se lembrará da última função selecionada.
6. Após 15 minutos, a máquina ficará no modo Standby. Neste modo, o ícone ficará a piscar.

#### Desmontagem do funil de grãos

Fig. 3

1. Certifique-se de que a máquina está desligada da corrente.
2. Segure a estrutura do moinho. Em seguida, rode o funil em sentido anti-horário até que a marca no fundo do funil esteja alinhada com a marca na estrutura. Em seguida, puxe-o para cima.

#### Montagem do funil de grãos

Fig. 4

1. Certifique-se de que não existem resíduos de café na parte superior da mó. Se ficarem resíduos de café, utilize a escova fornecida para os limpar.
2. Alinhe a marca no funil com a marca na estrutura e rode o funil em sentido horário até encaixar no lugar.

NOTA: se o funil não estiver instalado, o moinho não pode funcionar.

#### Ajuste do grau de moagem

Fig. 6

1. Coloque o recipiente de café moído ou o braço do porta-filtro no suporte.
2. Abra a tampa do funil e adicione os graus de café (Fig. 5). Depois, coloque a tampa. Após este passo, pode ajustar o grau de moagem.
3. O moinho tem várias engrenagens para regular o grau de moagem. Rode o funil para o ajustar de acordo com o tipo de café que está a preparar.
4. Ajuste o grau de moagem.

### 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Limpe regularmente a mó. Isto garante que o café permaneça higiénico, mas também prolonga a vida útil da mó.
2. Para manter o aroma do café e evitar a sua deterioração, esvazie o recipiente para café moído após cada utilização.
3. Certifique-se de desligar o aparelho da tomada antes de o limpar.
4. Não mergulhe o moinho, o cabo de alimentação ou a ficha na água.
5. Não utilize produtos de limpeza fortes ou esfregões abrasivos para limpar a máquina.
6. Para retirar a engrenagem superior, segure o suporte da engrenagem superior e rode o símbolo do triângulo em sentido anti-horário para a posição "OPEN". Em seguida, levante-o e limpe a engrenagem superior com uma escova. Fig. 7
7. Limpe os resíduos de café (Fig. 8) da engrenagem inferior e do compartimento do café com uma escova.
8. Após a limpeza, coloque a engrenagem no compartimento. (Fig.9). Alinhe o símbolo do triângulo com a posição "OPEN". Rode o suporte em sentido horário até ouvir um clique. Alinhar o símbolo do triângulo com a posição "CLOSED" para concluir a montagem.

Nota: para substituir a mó, é necessário remover os resíduos de café.

### 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis causas	Solução
O moinho não funciona.	Não está ligado à tomada.	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente com ligação à terra.
	O motor está bloqueado.	Limpe o moinho e verifique se não há grãos de café demasiado duros a obstruir a mó.

Cheira a queimado.	O motor está bloqueado.	Limpe o moinho e verifique se não há grãos de café demasiado duros a obstruir a mó. Tente sempre utilizar café de torrefação natural. O café torrado danifica o moinho com o tempo.
Demora muito tempo a moer.	Grau de moagem fino.	Quando os grãos de café são moídos muito finos, o moinho absorve muito poucos grãos por segundo, pelo que terá de repetir o processo mais vezes para obter uma maior quantidade de café.
O café sai demasiado grosso.	Grau de moagem grosso.	Se pretender obter resultados mais finos, ajuste a mó para níveis mais finos, mas tenha em atenção que o resultado varia consoante o tipo de grãos de café utilizados.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 01805  
 Produto: SteelMill Touch  
 Tensão: 220-240 V  
 Frequência: 50/60 Hz  
 Potência: 150 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.  
 Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.  
 A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.  
 Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.  
 Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Legende figuur 1:

1. Afdekking
2. Koffiebonenreservoir
3. Maalschijf
4. Behuizing
5. Bedieningspaneel
6. Koffie uitloop
7. Houder voor koffie reservoir
8. Bakplaat
9. Afsluitdop
10. Deksel van gemalen koffie reservoir
11. Gemalen koffie reservoir

Legende figuur 2:

1. Icoon verlagen
2. Icoon verhogen
3. Icoon gemalen koffie in reservoir
4. Icoon espresso
5. Icoon dubbele espresso koffie
6. Icoon Start/Pauze

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos

- Koffiemolen

- Reservoir
- Houder voor filter
- Schoonmaakborstel
- Handleiding

## 3. WERKING

1. Sluit het apparaat aan op een stopcontact. De molen gaat in stand-by en alle iconen op het display knipperen. De standaardwaarde op het display is «888».
2. Druk op het icoon om de vulfunctie van het gemalen koffie reservoir te selecteren en pas de functie aan (▲/▼). U kunt de hoeveelheid koffie die u wilt malen selecteren door deze hoeveelheid af te meten in espressokoffie. Druk vervolgens op het icoon om de machine te starten.
3. Druk op het icoon om de functie Espresso te selecteren. De standaardwaarde die op het display verschijnt is 8 seconden, maar u kunt deze naar wens wijzigen met de (▲/▼) iconen. Druk op het icoon om de machine te starten.
4. Druk op het icoon om de functie Dubbele espresso te selecteren. De standaardwaarde die op het display verschijnt is 15 seconden, maar u kunt dit naar wens aanpassen met de (▲/▼) iconen. Druk op het icoon om de machine te starten.
5. De machine heeft een geheugenfunctie, dus onthoudt de laatst geselecteerde functie.
6. Na 15 minuten inactiviteit schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus. In deze modus knippert het icoon Start/Pauze.

### De koffie trechter verwijderen

Fig. 3

1. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is.
2. Houd de behuizing van de koffiemolen vast. Draai vervolgens de trechter linksom totdat de markering op de bodem van de trechter uitgelijnd is met de markering op de behuizing. Trek het dan omhoog.

### De koffie trechter terugplaatsen

Fig. 4

1. Zorg ervoor dat er geen koffieresten op de bovenkant van de slijpschijf zitten. Als er koffieresten achterblijven, gebruik dan het meegeleverde borsteltje om ze schoon te maken.
2. Lijn de markering op de trechter uit met de markering op het behuizing en draai de trechter met de klok mee totdat deze vastklikt.

OPMERKING: Als de trechter niet is geïnstalleerd, kan de molen niet worden gestart.

**De dikte van gemalen koffie aanpassen**

Fig. 6

1. Plaats het gemalen koffie reservoir of filterhouderarm in de houder.
2. Open het deksel van de trechter en voeg de koffiebonen toe (Fig. 5). Doe dan het deksel erop. Na deze stap kunt u de maalgraad aanpassen.
3. De slijpmachine heeft verschillende tandwielen om de maalgraad aan te passen. Draai de trechter om deze aan te passen aan de koffiesoort die u bereidt.
4. Pas de maalgraad aan.

**4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

1. Reinig de maalschijf regelmatig. Dit zorgt er niet alleen voor dat de koffie hygiënisch blijft, maar verlengt ook de levensduur van het wiel.
2. Om het aroma van de koffie te behouden en te voorkomen dat het bederft, moet u het gemalen koffie reservoir na elk gebruik legen.
3. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
4. Dompel de koffiemolen, het netsnoer of de stekker niet onder in water.
5. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of schuursponsjes om het apparaat schoon te maken.
6. Om het bovenste tandwiel te verwijderen, houdt u de houder vast en draait u het driehoeksymbool linksom naar de positie «OPEN». Til het dan op en maak het bovenste tandwiel schoon met een borstel. Fig. 7
7. Reinig de koffieresten (Fig. 8) van het onderste tandwiel en het koffie reservoir met een borstel.
8. Plaats het tandwiel na het reinigen in het reservoir. (Fig.9) Lijn het driehoeksymbool uit met de positie «OPEN». Draai de houder met de klok mee tot u een klik hoort. Lijn het driehoeksymbool uit met de positie «CLOSED» om de installatie te voltooien.

OPMERKING: Om de maalschijf te vervangen, moet u de koffieresten verwijderen.

**5. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De koffiemolen werkt niet	De stekker zit niet in het stopcontact	Steek de stekker in een geaard stopcontact.
	De motor is geblokkeerd	Maak de koffiemolen schoon en controleer of er geen te harde koffiebonen de maalschijven verstoppen.
Ruikt verbrand	De motor is geblokkeerd	Maak de koffiemolen schoon en controleer of er geen te harde koffiebonen de maalschijven verstoppen. Probeer altijd natuurlijk gebrande koffie te gebruiken. Geroosterde koffie beschadigt de koffiemolen na verloop van tijd.
Duurt lang om te malen	Stel de maalschijf grover af	Als koffiebonen heel fijn worden gemalen, neemt de molen maar heel weinig gram per seconde op, dus u moet het proces meerdere keren herhalen om een grotere hoeveelheid koffie te krijgen.
De koffie is te dik	Stel de maalschijf fijner af	Als u fijnere resultaten wilt, stelt u de maalschijf fijner in, maar houd er rekening mee dat het resultaat zal variëren afhankelijk van het type koffiebonen dat wordt gebruikt.

**6. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Productreferentie: 01805  
 Product: SteelMill Touch  
 Voltage: 220-240 V  
 Frequentie: 50/60 Hz  
 Vermogen: 150 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Legenda rysunku 1:

1. Pokrywka
2. Pojemnik na kawę ziarnistą
3. Żarno
4. Korpus
5. Panel sterowania
6. Wylot zmielonej kawy
7. Uchwyt
8. Tacka
9. Korek
10. Pokrywka pojemnika na zmieloną kawę
11. Pojemnik na zmieloną kawę

Legenda rysunku 2:

1. Przycisk zmniejszenia
2. Przycisk zwiększenia
3. Zmielona kawa w pojemniku
4. Kawa Espresso
5. Kawa Espresso Doppio
6. Start/Pauza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.













## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

**Zawartość opakowania**

- Młynek
- Pojemnik
- Uchwyt na filtr
- Szczoteczka do czyszczenia
- Ta instrukcja obsługi

**3. FUNKCJONOWANIE**

1. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Młynek przechodzi w tryb gotowości, a wszystkie ikony na wyświetlaczu migają. Domyślną wartością na ekranie jest „888”.
2. Naciśnij przycisk , aby wybrać funkcję napętniania pojemnika na kawę mieloną i dostosować (/) funkcję. Można wybrać ilość kawy do zmielenia, odmierzając ją w kawach espresso. Następnie naciśnij przycisk , aby uruchomić urządzenie.
3. Naciśnij przycisk , aby wybrać funkcję Espresso. Domyślną wartością wyświetlaną na wyświetlaczu jest 8 sekund, ale można ją zmienić za pomocą przycisków (/). Naciśnij przycisk , aby uruchomić urządzenie.
4. Naciśnij przycisk , aby wybrać funkcję Espresso Doppio. Domyślną wartością wyświetlaną na wyświetlaczu jest 15 sekund, ale można ją zmienić za pomocą przycisków (/). Naciśnij przycisk , aby uruchomić urządzenie.
5. Urządzenie posiada funkcję pamięci, dzięki czemu zapamiętuje ostatnią wybraną funkcję.
6. Po 15 minutach bezczynności urządzenie przejdzie w tryb czuwania. W tym trybie ikona Start/Pauza będzie migać.

**Zdejmowanie pojemnika na ziarna kawy**

Rys. 3

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Przytrzymaj korpus młynka. Następnie obróć pojemnik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż oznaczenie na spodzie pojemnika zostanie wyrównane z oznaczeniem na korpusie. Następnie pociągnij go do góry.

**Zakładanie pojemnika na ziarna kawy**

Rys. 4

1. Upewnij się, że na górnej części żarna nie ma pozostałości kawy. Jeśli pozostaną resztki kawy, użyj dotychczasowej szczoteczki, aby je usunąć.
2. Wyrównaj oznaczenie na pojemniku z oznaczeniem na korpusie i obróć pojemnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zablokuje się na swoim miejscu.

**WAŻNE:** Jeśli pojemnik nie jest zainstalowany, nie będzie można uruchomić młynka.

Ustaw grubość mielenia kawy.

Rys. 6

1. Umieść pojemnik na kawę mieloną lub kolbę w uchwycie.
2. Otwórz pokrywę pojemnika i wsyp ziarna kawy (Rys. 5). Następnie załóż pokrywę. Po wykonaniu tej czynności można dostosować stopień mielenia.
3. Młynek posiada kilka przekładni do regulacji stopnia rozdrobnienia. Obróć pojemnik, aby dostosować go do rodzaju przygotowywanej kawy.
4. Dostosuj stopień zmielenia.

**4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Regularnie czyść żarno. Zapewnia to nie tylko zachowanie higieny kawy, ale także wydłuża żywotność żarna.
2. Aby zachować aromat kawy i zapobiec jej zepsuciu, należy opróżniać pojemnik na zmieloną kawę po każdym użyciu.
3. Pamiętaj, aby odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
4. Nie zanurzaj młynka, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.
5. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących środków czyszczących ani szorstkich myjek.
6. Aby wyjąć górną przekładnię, należy przytrzymać uchwyt i obrócić symbol trójkąta w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „OPEN”. Następnie podnieś ją i wyczyść górną przekładnię za pomocą szczoteczki. Rys. 7
7. Wyczyść pozostałości kawy (Rys. 8) z dolnej przekładni i komory za pomocą szczoteczki.
8. Po wyczyszczeniu umieść przekładnię w komorze. (Rys. 9) Wyrównaj symbol trójkąta z pozycją „OPEN”. Obróć uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie. Wyrównaj symbol trójkąta z pozycją „CLOSED”, aby zakończyć instalację.

**Ważne:** Aby założyć żarno, należy usunąć z niego resztki kawy.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Młynek nie działa	Nie jest podłączony	Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazdka elektrycznego.
	Silnik jest zablokowany	Wyczyść młynek i sprawdź, czy zbyt twarde ziarna kawy nie blokują żarna.
Zapach spalenizny	Silnik jest zablokowany	Wyczyść młynek i sprawdź, czy zbyt twarde ziarna kawy nie blokują żarna. Zawsze staraj się używać kawy naturalnie palonej. Palona kawa z cukrem (tzw. torrefacto) z czasem uszkadza młynek.
Mielenie zajmuje dużo czasu	Ustaw żarno na większą grubość.	Gdy ziarna kawy są zmielone bardzo drobno, młynek pochłania bardzo mało gramów na sekundę, więc będziesz trzeba powtórzyć proces więcej razy, aby uzyskać większą ilość kawy.
Kawa wychodzi zbyt gruba	Ustawić żarno na drobniejsze mielenie.	Jeśli chcesz uzyskać drobniejsze rezultaty, ustaw żarno na drobniejsze mielenie, ale pamiętaj, że wynik będzie się różnić w zależności od rodzaju użytych ziaren kawy.

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 01805  
 Produkt: SteelMill Touch  
 Napięcie: 220-240 V  
 Frekwencja: 50/60 Hz  
 Moc: 150 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu

poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Legenda k obrázku 1:

1. Víko
2. Zásobník na kávová zrna
3. Mlecí kámen
4. Tělo
5. Ovládací panel
6. Výstup mleté kávy
7. Držák
8. Táč
9. Těsnicí víčko
10. Víko nádoby na mletou kávu
11. Nádobka na mletou kávu

Legenda k obrázku 2:

1. Ikona pro snížení
2. Ikona pro zvýšení
3. Mletá káva v nádobě
4. Espresso káva
5. Dvojitě espresso
6. Start/Pauza

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM







- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

### Obsah krabice

- Mlýnek
- Nádobka

- Držák na filtr
- Čistící kartáč
- Tento návod k použití

## 3. PROVOZ

1. Připojte zařízení k elektrické zásuvce. Mlýnek přejde do pohotovostního režimu a všechny ikony na displeji blikají. Výchozí hodnota na displeji je «888».
2. Stiskněte ikonu  pro výběr funkce plnění nádoby na mletou kávu a přizpůsobení (Δ/▽) funkce. Můžete si zvolit množství kávy, které chcete namlít, podle množství káv espresso. Poté stiskněte ikonu  pro zapnutí přístroje.
3. Stiskněte ikonu  pro výběr funkce Káva Espresso. Výchozí hodnota, která se zobrazí na displeji, je 8 sekund, ale můžete ji libovolně změnit pomocí ikon (Δ/▽). Stiskněte ikonu  pro zapnutí přístroje.
4. Stiskněte ikonu  pro výběr funkce Dvojitě espresso. Výchozí hodnota, která se zobrazí na displeji, je 15 sekund, ale můžete ji libovolně upravit pomocí ikon (Δ/▽). Stiskněte ikonu  pro zapnutí přístroje.
5. Přístroj má paměťovou funkci, takže si pamatuje poslední zvolenou funkci.
6. Po 15 minutách nečinnosti přejde zařízení do pohotovostního režimu. V tomto režimu bliká ikona Start/Pauza.

### Vyjmutí zásobníku na kávová zrna

Obr. 3

1. Ujistěte se, že je přístroj odpojen od sítě.
2. Přidržte tělo mlýnku. Poté otáčejte zásobníkem proti směru hodinových ručiček, dokud se značka na dně zásobníku nezarovná se značkou na těle mlýnku. Poté ho vytáhněte nahoru.

### Nasazení zásobníku na kávová zrna

Obr. 4

1. Ujistěte se, že na horní části mlecího kamene nejsou zbytky kávy. Pokud na něm zůstaly zbytky kávy, vyčistěte je přiloženým kartáčkem.
2. Zarovnejte značku na zásobníku se značkou na těle mlýnku a otáčejte zásobníkem ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí na svém místě.

POZNÁMKA: Pokud není zásobník nainstalován, nelze mlýnek spustit.

Nastavení hrubosti mleté kávy

Obr. 6

1. Umístěte nádobu na mletou kávu nebo páku držáku na filtr do držáku.



- Otevřete víko zásobníku a nasypejte zrnkovou kávu (Obr. 5). Pak nasadte víko. Po tomto kroku můžete nastavit stupeň mletí.
- Mlýnek má několik ozubených koleček pro nastavení stupně mletí. Otočte zásobníkem pro jeho nastavení podle typu připravované kávy.
- Upravte stupeň mletí.

#### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Mlecí kámen pravidelně čistěte. To zajišťuje nejen hygienickou nezávadnost kávy, ale také prodlužuje životnost mlecího kamene.
- Pro zachování aroma kávy a zabránění jejímu znehodnocení vyprázdněte nádobu na mletou kávu po každém použití.
- Ujistěte se, že jste spotřebič před čištěním odpojili ze sítě.
- Mlýnek, napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody.
- Nepoužívejte k čištění přístroje silné čisticí prostředky nebo abrazivní drátěnky.
- Pro vyjmutí horního ozubeného kolečka přidržte jeho držák a otočte symbolem trojúhelníku proti směru hodinových ručiček do polohy «OPEN». Poté ho zvedněte a vyčistěte horní ozubené kolečko kartáčem. Obr. 7
- Vyčistěte kartáčkem zbytky kávy (Obr. 8) ze spodního ozubeného kolečka a z prostoru.
- Po vyčištění vložte ozubené kolečko do prostoru. (Obr.9) Zarovnejte symbol trojúhelníku do polohy «OPEN». Otočte držákem ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zarovnejte symbol trojúhelníku s polohou «CLOSED» pro dokončení montáže.

Poznámka: Pro opětovné nasazení mlecího kamene musíte odstranit zbytky kávy.

#### 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Mlýnek nefunguje	Není zapojen	Zapojte napájecí kabel do uzemněné zásuvky.
	Motor je zablokovaný	Vyčistěte mlýnek a zkontrolujte, zda mlecí kámen není ucpán příliš tvrdým kávovým zrnem.

Páchne spáleninou	Motor je zablokovaný	Vyčistěte mlýnek a zkontrolujte, zda mlecí kámen není ucpán příliš tvrdým kávovým zrnem. Vždy se snažte používat přirozeně praženou kávu. Kávová zrna pražená s cukrem časem poškodí mlýnek.
Mletí trvá dlouho	Nastavení mlecího kamene na hrubší úroveň	Pokud jsou kávová zrna namleta velmi jemně, mlýnek absorbuje velmi málo gramů za sekundu, takže pro získání většího množství kávy budete muset proces opakovat vícekrát.
Namletá káva je příliš hrubá	Nastavení mlecího kamene na jemnější úroveň	Pokud si přejete jemnější výsledky, nastavte mlýnek na jemnější stupeň, ale mějte na paměti, že výsledek se bude lišit v závislosti na typu použitých kávových zrn.

#### 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 01805

Výrobek: SteelMill Touch

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 150 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

#### 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a

## ČEŠTINA

elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

### 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

### 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

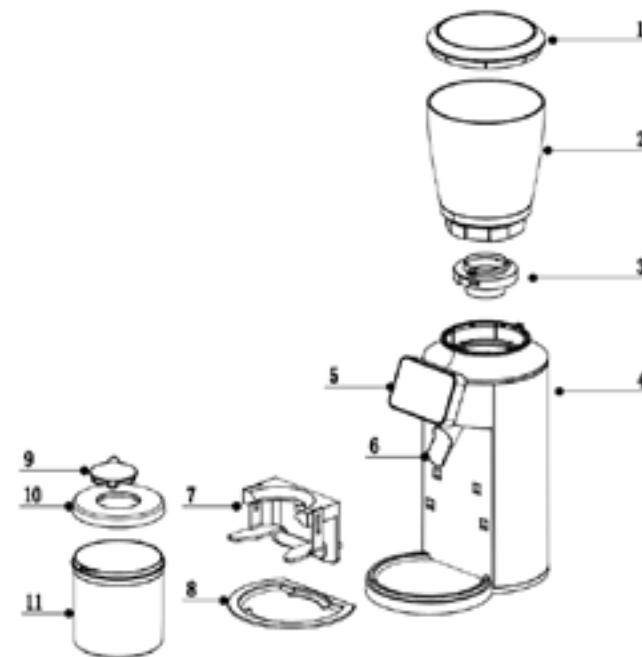


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

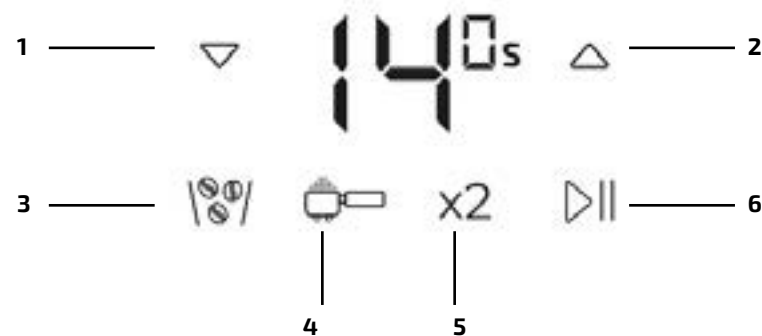


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

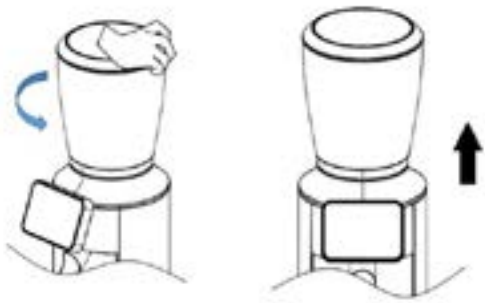


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

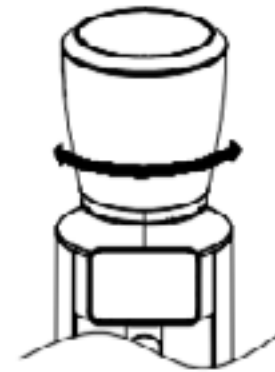


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

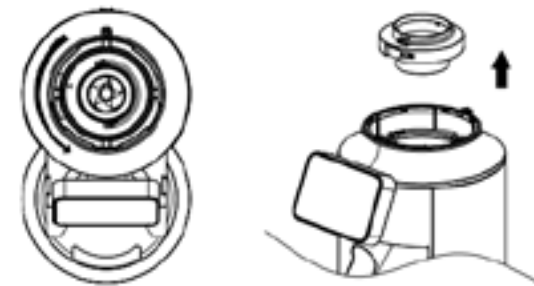


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.7

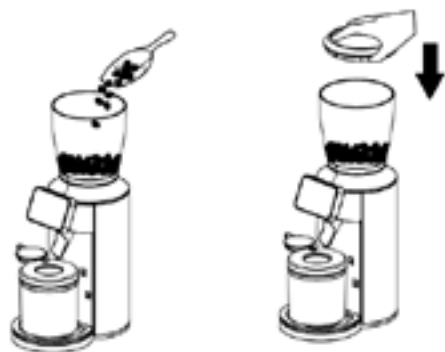


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

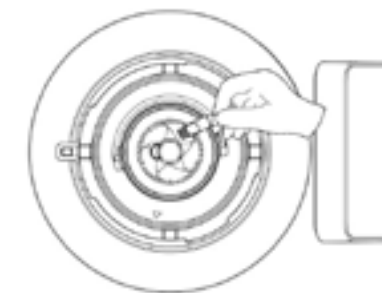


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.8

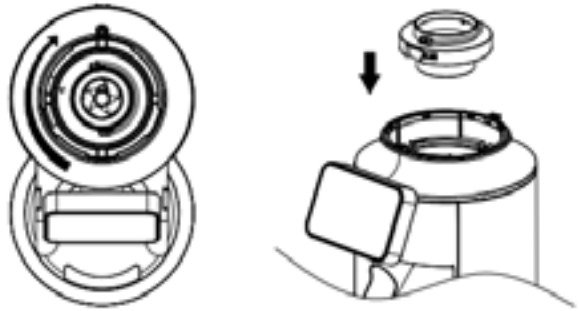


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.9

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar, Spain

W01231219